



Gleichläufige Lamellen

# Jalousieklappen <sub>JZ</sub>



Gegenläufige Lamellen



# Zur Absperrung in lufttechnischen Anlagen

Rechteckige Jalousieklappen zur Volumenstrom- und Druckregelung sowie zum Absperren von Luftleitungen und Öffnungen in Wänden und Decken

- Maximale Abmessungen 2000 × 1995 mm
- Gehäuse-Leckluftstrom nach EN 1751, Klasse C
- Gleich- oder gegenläufige, strömungsgerechte Lamellen
- Kupplung der Lamellen mit außenliegendem Hebelgestänge (gleich- oder gegenläufig)
- Zusätzlich zur Standardmaßreihe zahlreiche Zwischenmaße
- Auch als Kombination mit Wetterschutzgitter

Optionale Ausstattung und Zubehör

- Stellantriebe: Auf-Zu-Antriebe, variable Antriebe
- Ex-geschützte Ausführung mit pneumatischem Antrieb oder Federrücklaufantrieb
- Pulverbeschichtete Ausführung



Allgemeine Informationen	2	Abmessungen	14
Funktion	3	Materialien und Oberflächen	19
Technische Daten	5	Anbauteile	20
Schnellauslegung	7	Produktdetails	23
Ausschreibungstext	8	Einbaudetails	26
Bestellschlüssel	9	Legende	28
Varianten	10	-	

# Allgemeine Informationen

### **Anwendung**

- Jalousieklappen als Stellglied der Volumenstrom- und Druckregelung in lufttechnischen Anlagen
- Zum Absperren von Luftleitungen und Öffnungen in Wänden und Decken
- Gleichläufige Klappen bevorzugt für Auf-Zu-Betrieb
- Gegenläufige Klappen aufgrund ihrer Kennlinien bevorzugt für variablen Betrieb
- Für Anforderungen in explosionsgefährdeten Bereichen (ATEX) Varianten mit Messing- oder Edelstahlbuchsen

#### **Besondere Merkmale**

- Strömungsgerechte Lamellen
- Wartungsarme und robuste Konstruktion
- Keine silikonhaltigen Bauteile
- Zusätzlich zur Standardmaßreihe zahlreiche Zwischenmaße

### Nenngrößen

- B: 200 2000 mm in Schritten von 1 mm
- Breitengeteilt (BM): 2001 4150 mm in Schritten von 1 mm
- H: 180, 345, 510, 675, 840, 1005, 1170, 1335, 1500, 1665, 1830, 1995 mm (Zwischenmaße 183 1995 in Schritten von 1 mm, ausgenommen Standardmaß H 1 mm, H + 1 mm, H + 2 mm)
- Höhengeteilt (HM): 1999 4066 mm in Schritten von 1 mm
- B × H beliebig kombinierbar

### Varianter

- JZ-S: gegenläufige Jalousieklappe aus verzinktem Stahlblech
- JZ-P: gleichläufige Jalousieklappe aus verzinktem Stahlblech
- JZ-S-A2: gegenläufige Jalousieklappe aus Edelstahl
- JZ-P-A2: gleichläufige Jalousieklappe aus Edelstahl

### **Ausführung**

Luftleitungsanschluss

- Ecklochung beidseitig
- G: Flanschlochung beidseitig

### Lagerbuchsen

- Kunststoff-Lagerbuchsen, Betriebstemperatur -20 100 °C
- M: Messing-Lagerbuchsen, Betriebstemperatur -20 150 °C
- E: Edelstahl-Lagerbuchsen, Betriebstemperatur -20 150 °C Lamellen

Nur für Jalousieklappen aus verzinktem Stahlblech mit Messingoder Edelstahl-Lagerbuchsen (JZ-...-M, JZ-...-E)

V: verstärkte Lamellen ab Breite 800 mm erhältlich

### **Bauteile und Eigenschaften**

- Einbaufertige Absperrklappe
- Lamellen mit Hebelgestänge
- Antriebshebel

#### **Anbauteile**

- Feststellvorrichtungen und Endschalter zur stufenlosen Einstellung der Jalousieklappen und zur Endlagenerfassung
- Auf-Zu-Stellantriebe zum Öffnen und Schließen von Jalousieklappen
- Variable Stellantriebe f
  ür variable Klappenstellungen
- Pneumatische Stellantriebe zum Öffnen und Schließen von Jalousieklappen
- Explosionsgeschützte Stellantriebe zum Öffnen und Schließen von Jalousieklappen

#### Zubehör

 Einbaurahmen zum schnellen und einfachen Einbau von Jalousieklappen

#### Konstruktionsmerkmale

- Rechteckiges geschweißtes Gehäuse (P1: geschraubtes Gehäuse), Materialstärke verzinkter Stahl 1,25 mm, Edelstahl A2 = 1,2 mm
- Lamellen, Materialstärke 1 mm
- Beidseitig mit Flansch, für Luftleitungsprofile mit Eck- oder Flanschlochung
- Außenliegendes, robustes und verschleißarmes Hebelgestänge, bestehend aus Kupplungsstange und Klemmheheln
- Klappenachsen, Ø12 mm, mit Kerbung zur Kennzeichnung der Klappenstellung (nicht bei ZS99)
- Bei Anbauteil Antriebsachse: Position der Antriebsachse siehe "Abmessungen und Gewichte"
- Bei Anbauteil Stellantrieb: Position des Stellantriebs immer auf der 2. Lamelle von oben
- Konstruktion und Auswahl der Materialien entsprechen den Kriterien europäischer Richtlinien, kurz ATEX (Atmosphére explosible), wenn Ausführung mit Messingoder Edelstahl-Lagerbuchsen (-M, -E)

### Materialien und Oberflächen

- Gehäuse und Lamellen aus verzinktem Stahlblech oder Edelstahl
- Achsen, Antriebshebel und Hebelgestänge aus verzinktem Stahl oder Edelstahl
- Lagerbuchsen aus Kunststoff, Messing oder Edelstahl
- P1: pulverbeschichtet, Farbton nach RAL CLASSIC
- PS: pulverbeschichtet, Farbton nach DB

### Normen und Richtlinien

Gehäuse-Leckluftstrom nach EN 1751. Klasse C

### Instandhaltung

- Wartungsfrei, da aufgrund der Konstruktion und der verwendeten Materialien keine Abnutzung erfolgt
- Entfernen von Verunreinigungen empfohlen, um erhöhte Korrosionsanfälligkeit und erhöhte Leckluftströme bei geschlossener Jalousieklappe zu vermeiden



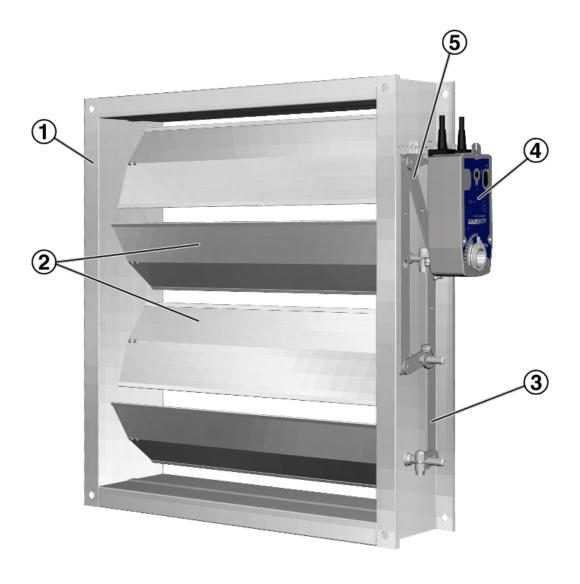


# **Funktion**

Jalousieklappen mit Hebelgestänge sind gleichläufig oder gegenläufig gekuppelt. Die synchrone Drehbewegung wird durch ein außenliegendes Hebelgestänge vom Antriebshebel auf die einzelnen Lamellen übertragen. Auch sehr große Abmessungen lassen sich mit einem Hebelgestänge sicher öffnen und

schließen. Gegenläufige Lamellen schließen mit unterschiedlichen Winkelgeschwindigkeiten, weil ein Querlenker in das Hebelgestänge integriert ist. Dadurch sind die Schließeigenschaften besser, und der Leckluftstrom ist bei geschlossener Jalousieklappe kleiner.

### JZ-S, schematische Darstellung

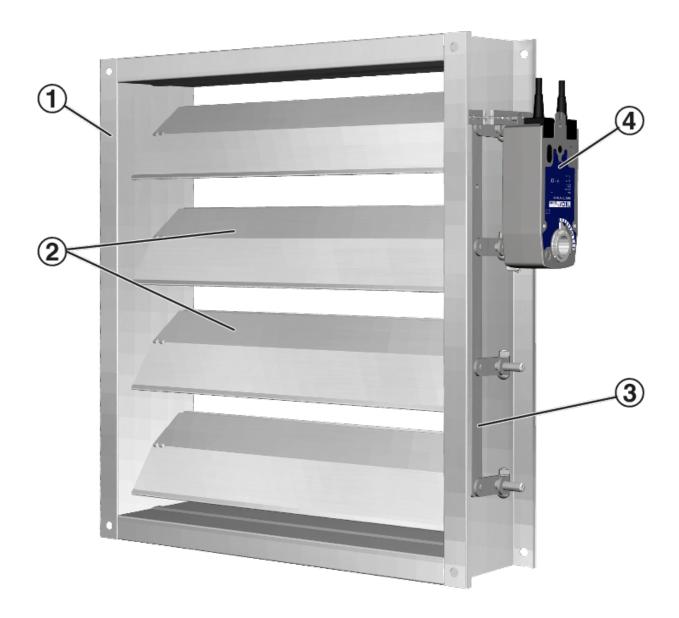


- ① Gehäuse
- ② Gegenläufige Lamellen
- 3 Außenliegendes Hebelgestänge
- 4 Stellantrieb
- ⑤ Querlenker





# JZ-P, schematische Darstellung



- ① Gehäuse
- ② Gleichläufige Lamellen
- ③ Außenliegendes Hebelgestänge
- 4 Stellantrieb





# **Technische Daten**

Die Drehmomente zum Betätigen von Jalousieklappen müssen so bemessen sein, dass sicheres Schließen und Öffnen möglich ist. Zum Schließen müssen die Drehmomente ausreichen, um die Lamellen ganz bis in die Absperrstellung zu bringen. Das Öffnen erfolgt zunächst ohne den Einfluss von aerodynamischen Kräften. Sobald Luft strömt, entstehen an den Lamellen, unabhängig von der Strömungsrichtung, aerodynamische Kräfte mit einem Drehmoment in Schließrichtung wirkend. Dieses Drehmoment muss überwunden werden. Bei welchem Klappenwinkel α das größte Drehmoment auftritt, hängt unter anderem von der Ventilatorkennlinie ab.

Nenngrößen	200 × 180 – 2000 × 1995 mm
Betriebstemperatur	-20 °C – 100 °C

JZ-\*, JZ-\*-A2, Mindestdrehmomente [Nm]

	В									
П	200	400	600	800	1000	1200	1400	1600	1800	2000
180 – 1995	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10

Jalousieklappen aus Stahl und Edelstahl, freie Querschnitte [m²]

LI	В									
Н	200	400	600	800	1000	1200	1400	1600	1800	2000
180	0,03	0,06	0,09	0,12	0,15	0,18	0,21	0,24	0,27	0,3
345	0,06	0,11	0,17	0,23	0,28	0,34	0,4	0,45	0,51	0,57
510	0,08	0,17	0,25	0,33	0,42	0,5	0,58	0,67	0,75	0,83
675	0,11	0,22	0,33	0,44	0,55	0,66	0,77	0,88	0,99	1,1
840	0,14	0,27	0,41	0,55	0,69	0,82	0,96	1,1	1,23	1,37
1005	0,16	0,33	0,49	0,66	0,82	0,98	1,15	1,31	1,47	1,64
1170	0,19	0,38	0,57	0,76	0,95	1,14	1,33	1,52	1,72	1,91
1335	0,22	0,43	0,65	0,87	1,09	1,3	1,52	1,74	1,96	2,17
1500	0,24	0,49	0,73	0,98	1,22	1,47	1,71	1,95	2,2	2,44
1665	0,27	0,54	0,81	1,08	1,36	1,63	1,9	2,17	2,44	2,71
1830	0,3	0,6	0,89	1,19	1,49	1,79	2,08	2,38	2,68	2,98
1995	0,32	0,65	0,97	1,3	1,62	1,95	2,27	2,6	2,92	3,25

Zwischenmaßreihe: Werte zwischen den Breiten interpolieren.

Maximal zulässige Druckdifferenz Δp, [Pa] bei geschlossener Jalousieklappe

A	В									
Ausführung	800	1000	1200	1400	1600	1800	2000			
Grundausführung	2500	2000	1650	1400	1250	1100	1000			
Messinglager (-M)	3000	2500	2200	1950	1750	1600	1500			
Edelstahllager (-E)	3000	2500	2200	1950	1750	1600	1500			
verstärkte Lamellen (-M-V, -E-V)	3500	3000	2700	2500	2300	2100	2000			





JZ-S, JZ-S-A2, Schallleistungspegel  $L_{\scriptscriptstyle WA}$  [dB(A)] bei geschlossener Jalousieklappe

امر الما	Fläche B × H [m²]									
Δp <sub>t</sub> [Pa]	0,14	0,2	0,4	0,6	0,8	1,2	2	4		
100	57	58	61	63	64	66	68	71		
200	63	65	68	69	71	72	75	77		
500	71	72	76	78	79	81	83	84		
1000	78	80	82	84	85	88	90	>90		
1500	81	83	86	88	89	>90	>90	>90		
2000	84	85	89	>90	>90	>90	>90	>90		

JZ-P, JZ-P-A2, Schallleistungspegel  $L_{\scriptscriptstyle WA}$  [Pa] bei geschlossener Jalousieklappe

An [Do]	Fläche B × H [m²]							
Δp <sub>t</sub> [Pa]	0,14	0,2	0,4	0,6	0,8	1,2	2	4
100	57	58	61	63	64	64	68	71
200	63	65	68	69	71	71	75	78
500	71	72	76	78	79	79	85	87
1000	78	80	82	84	85	85	89	>90
1500	81	82	86	88	89	89	>90	>90
2000	84	86	89	>90	90	>90	>90	>90





# Schnellauslegung

Die Schnellauslegung gibt einen guten Überblick über die zu erwartenden Schallleistungspegel und Druckdifferenzen. Ungefähre Zwischenwerte können interpoliert werden. Zu exakten Zwischenwerten und Spektraldaten führt die Auslegung mit unserem Auslegungsprogramm Easy Product Finder. Die Schallleistungen LWA gelten für Jalousieklappen mit einer Querschnittsfläche (B × H) von 1 m². Die Druckdifferenzen gelten für Jalousieklappen, die in Luftleitungen eingebaut sind (Einbauart A).

JZ-S, JZ-S-A2, Druckdifferenz und Schallleistungspegel

		Klappenstellung α								
v [m/s]	Al	JF	20°		40°		60°		8	0°
	Δp <sub>t</sub> [Pa]	L <sub>wa</sub> [dB(A)]	Δp <sub>t</sub> [Pa]	L <sub>wa</sub> [dB(A)]	Δp <sub>t</sub> [Pa]	$L_{WA}$ [dB(A)]	∆p, [Pa]	L <sub>wa</sub> [dB(A)]	Δp, [Pa]	L <sub>wa</sub> [dB(A)]
0,5	<5	<30	<5	<30	<5	<30	22	44	255	67
1	<5	<30	<5	<30	8	38	85	59	1010	82
2	<5	31	<5	35	28	53	335	74	>2000	>90
4	<5	46	10	50	110	68	1395	89	>2000	>90
6	<5	55	22	59	250	77	>2000	>90	>2000	>90
8	8	61	40	65	440	83	>2000	>90	>2000	>90

### JZ-P, JZ-P-A2, Druckdifferenz und Schallleistungspegel

	Klappenstellung α									
v [m/s]	Al	JF	20	O°	40°		60°		80°	
	Δp <sub>t</sub> [Pa]	$L_{WA}$ [dB(A)]	Δp <sub>t</sub> [Pa]	L <sub>wa</sub> [dB(A)]	Δp <sub>t</sub> [Pa]	$L_{WA}$ [dB(A)]	Δp <sub>t</sub> [Pa]	L <sub>wa</sub> [dB(A)]	Δp <sub>t</sub> [Pa]	L <sub>wa</sub> [dB(A)]
0,5	<5	<30	<5	<30	<5	<30	<5	<30	12	42
1	<5	<30	<5	<30	<5	<30	12	40	45	60
2	<5	<30	<5	30	10	41	45	57	185	77
4	<5	41	6	48	40	58	170	75	750	>90
6	<5	51	14	58	85	69	385	85	1685	>90
8	<5	58	25	65	150	76	685	>90	>2000	>90





# Ausschreibungstext

Dieser Ausschreibungstext beschreibt die generellen Eigenschaften des Produkts. Texte für Varianten generiert unser Auslegungsprogramm Easy Product Finder.

Für die Produktserie liegt eine Ökobilanz in Form einer durch einen Programmhalter geprüft und veröffentlichten Umweltproduktdeklaration (EPD) vor.

Jalousieklappen in rechteckiger Bauform zur Volumenstrom- und Druckregelung sowie zum Absperren von Luftleitungen und Öffnungen in Wänden und Decken. Funktionsfähige Einheit, bestehend aus dem Gehäuse, den strömungsgerechten Lamellen und der Klappenmechanik. Beidseitig geeignet zum Anbau von Luftleitungsprofilen. Position der Lamellen von außen durch Kerbung in den Achsen erkennbar. Gehäuse-Leckluftstrom nach EN 1751, Klasse C.

#### **Besondere Merkmale**

- Strömungsgerechte Lamellen
- Wartungsarme und robuste Konstruktion
- Keine silikonhaltigen Bauteile
- Zusätzlich zur Standardmaßreihe zahlreiche Zwischenmaße

### Materialien und Oberflächen

- Gehäuse und Lamellen aus verzinktem Stahlblech oder Edelstahl
- Achsen, Antriebshebel und Hebelgestänge aus verzinktem Stahl oder Edelstahl
- Lagerbuchsen aus Kunststoff, Messing oder Edelstahl
- P1: pulverbeschichtet, Farbton nach RAL CLASSIC
- PS: pulverbeschichtet, Farbton nach DB

### **Ausführung**

Luftleitungsanschluss

- Ecklochung beidseitig
- · G: Flanschlochung beidseitig

### Lagerbuchsen

- Kunststoff-Lagerbuchsen, Betriebstemperatur -20 100 °C
- M: Messing-Lagerbuchsen, Betriebstemperatur -20 150 °C
- E: Edelstahl-Lagerbuchsen, Betriebstemperatur -20 150 °C Lamellen

Nur für Jalousieklappen aus verzinktem Stahlblech mit Messingoder Edelstahl-Lagerbuchsen (JZ-...-M, JZ-...-E)

V: verstärkte Lamellen ab Breite 800 mm erhältlich

#### **Technische Daten**

- Nenngrößen: 200 × 180 mm 2000 × 1995 mm
- Betriebstemperatur: -20 100 °C

### Auslegungsdaten

- q<sub>v</sub> [m³/h]
- ∆p, [Pa]

Strömungsgeräusch

L<sub>PA</sub> [dB(A)]





### Bestellschlüssel

#### 1 Serie

JZ Jalousieklappe

#### 2 Funktionsweise

S gegenläufig (Standard)P gleichläufig (parallel)

#### 3 Material

Keine Eintragung: Stahl verzinkt

A2 Edelstahl

### 4 Luftleitungsanschluss

Keine Eintragung: Ecklochung beidseitig

G Flanschlochung beidseitig (Ecklochung entfällt)

### 5 Lagerbuchsen

Keine Eintragung: Kunststoff-Lagerbuchsen

M Messing-LagerbuchsenE Edelstahl-Lagerbuchsen

### 6 Ausführung Lamellen

Nur für verzinkte Jalousieklappen mit Messing- oder Edelstahl-Lagerbuchsen

V verstärkte Lamellen ab Breite 800 mm erhältlich

### 7 Bedienungsseite

Keine Eintragung: rechts

L links

### 8 Nenngröße [mm]

Breite × Höhe angeben

Mit Material Stahl verzinkt sind breiten- sowie höhengeteilte

Varianten möglich

Breite > 2000: breitengeteilt Höhe > 1995: höhengeteilt

### 9 Einbaurahmen

Keine Eintragung: ohne Einbaurahmen

ER mit Einbaurahmen (nur mit Luftleitungsanschluss G)

#### 10 Anbauteile

Keine Eintragung: ohne Anbauteile **Z04 – Z07** Feststellvorrichtung

Z12 - Z51 Stellantriebe

**ZF01 – ZF15** Federrücklaufantriebe **Z60 – Z77** pneumatische Stellantriebe

Explosionsgeschützte Stellantriebe

**Z1EX, Z3EX** elektrisch

**Z60EX – Z77EX** pneumatisch

### 11 Klappenstellung Sicherheitsfunktion

Nur mit Federrücklaufantrieben oder pneumatischen

Stellantrieben

NO drucklos/stromlos AUF (Normally Open)

NC drucklos/stromlos ZU (Normally Closed)

### 12 Oberfläche

Keine Eintragung: Grundausführung

P1 pulverbeschichtet, RAL-CLASSIC-Farbton angeben

Glanzgrad

RAL 9010 GE 50

RAL 9006 GE 30

Alle anderen RAL-Farben GE 70

### Bestellbeispiel: JZ-P-A2-G-M-L/1000×1005/ER/Z64/NC/P1-RAL9010

Serie JZ - Jalousieklappe **Funktionsweise** gleichläufig (parallel) Material Edelstahl Luftleitungsanschluss Flanschlochung beidseitig Messing-Lagerbuchsen Lagerbuchsen Ausführung Lamellen Bedienungsseite links Nenngröße [mm] Breite 1000, Höhe 1005 Einbaurahmen mit Einbaurahmen **Anbauteile** pneumatischer Stellantrieb Z64 Klappenstellung Sicherheitsfunktion drucklos/stromlos ZU (Normally Closed) Oberfläche pulverbeschichtet, RAL 9010 (reinweiß)





# Varianten

### Jalousieklappe, Variante JZ-S



Jalousieklappe mit Feststellvorrichtung

#### **Variante**

Gegenläufige Jalousieklappe aus verzinktem Stahlblech

- Gehäuse und Lamellen aus verzinktem Stahlblech
- Achsen, Antriebshebel und Hebelgestänge aus verzinktem Stahl
- Lagerbuchsen aus Kunststoff
- P1: pulverbeschichtet, Farbton nach RAL Classic
- PS: pulverbeschichtet, Farbton nach DB





### Jalousieklappe, Variante JZ-P



Jalousieklappe mit Einbaurahmen und Stellantrieb

### **Variante**

• Gleichläufige Jalousieklappe aus verzinktem Stahlblech

- Gehäuse und Lamellen aus verzinktem Stahlblech
- Achsen, Antriebshebel und Hebelgestänge aus verzinktem Stahl
- Lagerbuchsen aus Kunststoff
- P1: pulverbeschichtet, Farbton nach RAL Classic
- PS: pulverbeschichtet, Farbton nach DB





### Jalousieklappe, Variante JZ-S-A2



Jalousieklappe mit Stellantrieb

### **Variante**

Gegenläufige Jalousieklappe aus Edelstahl

- Gehäuse, Lamellen und Hebelgestänge aus Edelstahl, Werkstoff-Nr. 1.4301
- Achsen aus Edelstahl, Werkstoff-Nr. 1.4305
- Oberfläche gebeizt und passiviert
- P1: pulverbeschichtet, Farbton nach RAL Classic
- PS: pulverbeschichtet, Farbton nach DB





### Jalousieklappe, Variante JZ-P-A2



Jalousieklappe mit Stellantrieb

### **Variante**

Gleichläufige Jalousieklappe aus Edelstahl

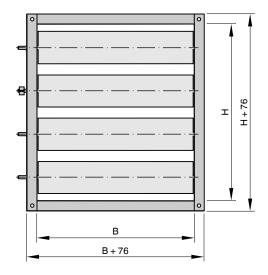
- Gehäuse, Lamellen und Hebelgestänge aus Edelstahl, Werkstoff-Nr. 1.4301
- Achsen aus Edelstahl, Werkstoff-Nr. 1.4305
- Oberfläche gebeizt und passiviert
- P1: pulverbeschichtet, Farbton nach RAL Classic
- PS: pulverbeschichtet, Farbton nach DB

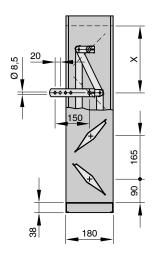




# Abmessungen

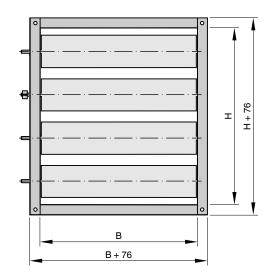
# JZ-S, Standardmaßreihe

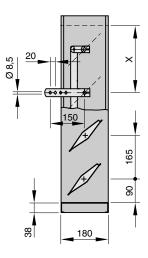




Gezeichnet Bedienungsseite links

# JZ-P, Standardmaßreihe





Gezeichnet Bedienungsseite links





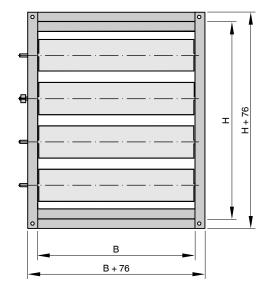
# JZ, JZ-HL, Standardmaßreihe

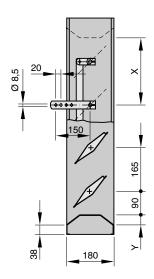
Ш	Anzohi Lomollon	Lage Antr	riebsachse
Н	Anzahl Lamellen	Χ	Lamelle
180	1	90	1
345	2	90	1
510	3	90	1
675	4	255	2
840	5	420	3
1005	6	420	3
1170	7	585	4
1335	8	585	4
1500	9	750	5
1665	10	750	5
1830	11	915	6
1995	12	915	6





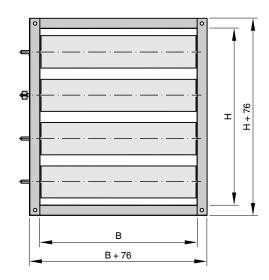
### JZ-P, Zwischenmaßreihe

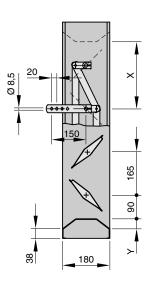




Gezeichnet Bedienungsseite links

### JZ-S, Zwischenmaßreihe





Gezeichnet Bedienungsseite links

JZ, JZ-HL, Zwischenmaßreihe

ш	Anzahl Lamellen	Lage Anti	riebsachse	V
Н	Anzani Lamellen	X	Lamelle	Ť
183 – 343	1	90		1,5 – 81,5
348 – 508	2	90	1	1,5 – 81,5
513 – 673	3	90	1	1,5 – 81,5
678 – 838	4	255	2	1,5 – 81,5
843 – 1003	5	420	3	1,5 – 81,5
1008 – 1168	6	420	3	1,5 – 81,5





# Produktdatenblatt

Н	Anzahl Lamellen	Lage Antr	riebsachse	Υ	
11	Anzani Lamenen	X	Lamelle	· ·	
1173 – 1333	7	585	4	1,5 – 81,5	
1338 – 1498	8	585	4	1,5 – 81,5	
1503 – 1663	9	750	5	1,5 – 81,5	
1668 – 1828	10	750	5	1,5 – 81,5	
1833 – 1993	11	915	6	1,5 – 81,5	

JZ, JZ-LL, JZ-HL, Gewichte [kg]

ш						В				
Н	200	400	600	800	1000	1200	1400	1600	1800	2000
180	4	6	8	9	11	13	14	16	18	19
345	6	8	10	12	15	17	19	21	24	26
510	7	10	13	16	19	22	25	27	30	33
675	10	13	16	20	23	27	30	33	37	40
840	11	15	19	23	28	32	37	41	46	50
1005	11	17	22	27	32	38	43	48	53	59
1170	13	19	25	31	37	43	49	55	61	67
1335	15	22	28	35	41	48	55	61	68	74
1500	16	23	30	37	44	51	59	66	73	80
1665	17	25	33	41	49	57	65	72	80	88
1830	18	27	35	44	52	61	69	78	86	95
1995	19	29	38	47	56	66	75	84	94	103









# Materialien und Oberflächen

### Materialien

Bestellschlüsseldetail	Bauteil	Material	
_	Gehäuse	verzinktes Stahlblech	
_	Lamellen	verzinktes Stahlblech	
_	Achsen	verzinkter Stahl	
_	Antriebshebel	verzinkter Stahl	
_	Hebelgestänge	verzinkter Stahl	
_	Lagerbuchsen	Kunststoff	
A2	Gehäuse	Edelstahl, Werkstoff-Nr. 1.4301	
A2	Lamellen	Edelstahl, Werkstoff-Nr. 1.4301	
A2	Achsen	Edelstahl, Werkstoff-Nr. 1.4305	
A2	Hebelgestänge	Edelstahl, Werkstoff-Nr. 1.4301	
E	Lagerbuchsen	Edelstahl	
M	Lagerbuchsen	Messing	

### Oberflächen

Obciliación			
Bestellschlüsseldetail	Bauteil	Oberfläche	
-	Gehäuse	unbehandelt	
P1-RAL	Lamellen	pulverbeschichtet, Farbton RAL CLASSIC	
PS-DB	Lamellen	pulverbeschichtet, Farbton DB	





# **Anbauteile**

Feststellvorrichtungen und Endschalter

	Bestellschlüsseldetail	Bezeichnung	Endschalter	Funktion
Z04 Feststellvorrichtung		_		
Z05 Feststellvorrichtung		Feststellvorrichtung	1	Klappenstellung ZU
Z06 Feststellvorrichtung		Feststellvorrichtung	1	Klappenstellung AUF
Z07 Feststellvorrichtung		Feststellvorrichtung	2	Klappenstellungen ZU und AUF

### Auf-Zu-Stellantriebe

Bestellschlüsseldetail	Bezeichnung	Funktion	Versorgungsspannung	Drehmoment	Hilfsschalter
Z12	SM230A	1-Drahtsteuerung 2-Drahsteuerung (3-Punkt)	100 – 240 V AC	20 Nm	_
Z13	GM230A	1-Drahtsteuerung –2-Drahsteuerung (Auf-Zu)	100 – 240 V AC	40 Nm	_
Z14	SM24A	1-Drahtsteuerung 2-Drahsteuerung (3-Punkt)	24 V AC/DC	20 Nm	_
Z15	GM24A	1-Drahtsteuerung –2-Drahsteuerung (Auf-Zu)	24 V AC/DC	40 Nm	_
Z16	SM230A	1-Drahtsteuerung 2-Drahsteuerung (3-Punkt)	100 – 240 V AC	20 Nm	S2A
Z17	GM230A	1-Drahtsteuerung 2-Drahsteuerung (3-Punkt)	100 – 240 V AC	40 Nm	S2A
Z18	SM24A	1-Drahtsteuerung 2-Drahsteuerung (3-Punkt)	24 V AC/DC	20 Nm	S2A
Z19	GM24A	1-Drahtsteuerung 2-Drahsteuerung (3-Punkt)	24 V AC/DC	40 Nm	S2A
Z43	NM230A	1-Drahtsteuerung 2-Drahsteuerung (3-Punkt)	100 – 240 V AC	10 Nm	_
Z45	NM24A	1-Drahtsteuerung 2-Drahsteuerung (3-Punkt)	24 V AC/DC	10 Nm	-
Z47	NM230A	1-Drahtsteuerung 2-Drahsteuerung (3-Punkt)	100 – 240 V AC	10 Nm	S2A
Z49	NM24A	1-Drahtsteuerung 2-Drahsteuerung (3-Punkt)	24 V AC/DC	10 Nm	S2A

Größenabhängiges Mindestdrehmoment der Jalousieklappe beachten und Stellantrieb entsprechend auswählen.

Auf-Zu-Stellantriebe, schnelllaufend

Bestellschlüsseldetail	Bezeichnung	Funktion	Versorgungsspannung	Drehmoment	Hilfsschalter
ZS21	SMQ24A	1-Drahtsteuerung	24 V AC/DC	16 Nm	_
ZS22	SMQ24A	1-Drahtsteuerung	24 V AC/DC	16 Nm	S2A

Nur für Nenngrößen mit einem Mindestdrehmoment von maximal 16 Nm.



PD-02/2024 - DE/de





Auf-Zu-Stellantriebe, Federrücklaufantriebe

Bestellschlüsseldetail	Bezeichnung	Funktion	Versorgungsspannung	Drehmoment	Hilfsschalter
ZF01	NF24A	Versorgungsspannung Ein-Aus	24 V AC/DC	10 Nm	_
ZF02	ZF02 NFA		24 – 240 V AC 24 – 125 V DC	10 Nm	_
ZF03	NF24A-S2	Versorgungsspannung Ein-Aus	24 V AC/DC	10 Nm	integriert
ZF04	NFA-S2	Versorgungsspannung Ein-Aus	24 – 240 V AC 24 – 125 V DC	10 Nm	integriert
ZF06	SF24A	Versorgungsspannung Ein-Aus	24 V AC/DC	20 Nm	_
ZF07	SFA	Versorgungsspannung Ein-Aus	24 – 240 V AC 24 – 125 V DC	20 Nm	_
ZF08	SF24A-S2	Versorgungsspannung Ein-Aus	24 V AC/DC	20 Nm	integriert
ZF09	SFA-S2	Versorgungsspannung Ein-Aus	24 – 240 V AC 24 – 125 V DC	20 Nm	integriert
ZF11	EF24A	Versorgungsspannung Ein-Aus	24 V AC/DC	30 Nm	_
ZF12	EF230A	Versorgungsspannung Ein-Aus	100 – 240 V AC	30 Nm	-
ZF13	EF24A-S2	Versorgungsspannung Ein-Aus	24 V AC/DC	30 Nm	integriert
ZF14	EF230A-S2	Versorgungsspannung Ein-Aus	100 – 240 V AC	30 Nm	integriert

Größenabhängiges Mindestdrehmoment der Jalousieklappe beachten und Stellantrieb entsprechend auswählen.

Variable Stellantriebe (stetig)

Bestellschlüsseldetail	Bezeichnung	Funktion	Versorgungsspannung	Drehmoment	Hilfsschalter
Z20	SM24A-SR	2 – 10 V DC	24 V AC/DC	20 Nm	_
Z21	GM24A-SR	2 – 10 V DC	24 V AC/DC	40 Nm	_
Z51	NM24A-SR	2 – 10 V DC	24 V AC/DC	10 Nm	_

Größenabhängiges Mindestdrehmoment der Jalousieklappe beachten und Stellantrieb entsprechend auswählen.

Variable Stellantriebe (stetig), Federrücklaufantriebe

Bestellschlüsseldetail	Bezeichnung	Funktion	Versorgungsspannung	Drehmoment	Hilfsschalter
ZF05	NF24A-SR	2 – 10 V DC	24 V AC/DC	10 Nm	_
ZF10	SF24A-SR	2 – 10 V DC	24 V AC/DC	20 Nm	_
ZF15	EF24A-SR	2 – 10 V DC	24 V AC/DC	30 Nm	_

Größenabhängiges Mindestdrehmoment der Jalousieklappe beachten und Stellantrieb entsprechend auswählen.



PD-02/2024 - DE/de



Pneumatisch doppeltwirkende Stellantriebe, einschließlich der explosionsgeschützten

Bestellsch (1)	lüsseldetail (2)	Bezeichnung	Klappenstellung Sicherheitsfunktion	Betriebsdruck	Drehmoment bei 6 bar	Endschalter	Magnetventil
Z60	Z60 EX	DR030	_	1,2 – 6 bar	35 Nm	_	
Z61	Z61 EX	DR030	stromlos Zu/Auf	1,2 – 6 bar	35 Nm	_	24 V DC
Z62	Z62 EX	DR030	stromlos Zu/Auf	1,2 – 6 bar	35 Nm	_	230 V AC
Z63	Z63 EX	DR030	_	1,2 – 6 bar	35 Nm	2	
Z64	Z64 EX	DR030	stromlos Zu/Auf	1,2 – 6 bar	35 Nm	2	24 V DC
Z65	Z65 EX	DR030	stromlos Zu/Auf	1,2 – 6 bar	35 Nm	2	230 V AC
Z66	Z66 EX	DR060	_	1,2 – 6 bar	70 Nm	_	
Z67	Z67 EX	DR060	stromlos Zu/Auf	1,2 – 6 bar	70 Nm	_	24 V DC
Z68	Z68 EX	DR060	stromlos Zu/Auf	1,2 – 6 bar	70 Nm	_	230 V AC
Z69	Z69 EX	DR060	_	1,2 – 6 bar	70 Nm	2	
Z70	Z70 EX	DR060	stromlos Zu/Auf	1,2 – 6 bar	70 Nm	2	24 V DC
Z71	Z71 EX	DR060	stromlos Zu/Auf	1,2 – 6 bar	70 Nm	2	230 V AC

<sup>(1)</sup> Standard

Größenabhängiges Mindestdrehmoment der Jalousieklappe beachten und Stellantrieb, unter Berücksichtigung des Betriebsdrucks, entsprechend auswählen.

Pneumatisch einfachwirkende Stellantriebe, einschließlich der explosionsgeschützten

i			otenanti iebe,	emschileishen der e	Apiosionagese			
ŀ	(1)	<u>lüsseldetail</u> (2)	Bezeichnung	Klappenstellung Sicherheitsfunktion	Betriebsdruck	Drehmoment bei 6 bar	Endschalter	Magnetventil
	Z72	Z72 EX	SC060 SO060	drucklos Zu/Auf	6 bar	30 Nm	_	_
	Z73	Z73 EX	SC060 SO060	stromlos und drucklos Zu/Auf	6 bar	30 Nm	_	24 V DC
	Z74	Z74 EX	SC060 SO060	stromlos und drucklos Zu/Auf	6 bar	30 Nm	_	230 V AC
	Z75	Z75 EX	SC060 SO060	drucklos Zu/Auf	6 bar	30 Nm	2	-
	Z76	Z76 EX	SC060 SO060	stromlos und drucklos Zu/Auf	6 bar	30 Nm	2	24 V DC
	Z77	Z77 EX	SC060 SO060	stromlos und drucklos Zu/Auf	6 bar	30 Nm	2	230 V AC

<sup>(1)</sup> Standard

Explosionsgeschützte Auf-Zu-Stellantriebe, Federrücklaufantriebe

Bestellschlüsseldetail	Bezeichnung	Funktion	Versorgungsspannung	Drehmoment	Hilfsschalter
Z1EX	ExMax15-SF	2-Drahsteuerung (3-Punkt)	24 – 240 V AC/DC	15 Nm	integriert
Z3EX	ExMax30-SF	2-Drahsteuerung (3-Punkt)	24 – 240 V AC/DC	30 Nm	integriert

Nur mit Messing- oder Edelstahlbuchsen

Z1EX: nur für Nenngrößen mit einem Mindestdrehmoment von maximal 15 Nm.



PD-02/2024 - DE/de

<sup>(2)</sup> Explosionsgeschützt (Nur mit Messing- oder Edelstahlbuchsen)

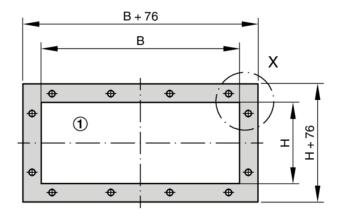
<sup>(2)</sup> Explosionsgeschützt (Nur mit Messing- oder Edelstahlbuchsen)

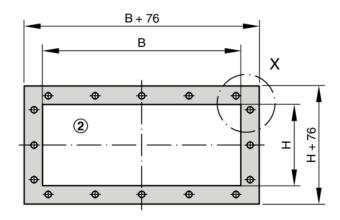


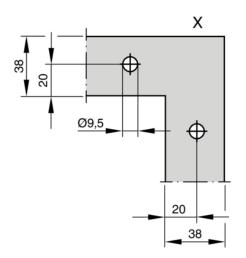
# **Produktdetails**

- · Ausführungen mit Flanschlochung (-G) haben keine Ecklöcher
- Sonderzubehör Antriebsachsen auf Anfrage

### Jalousieklappen aus Stahl und Edelstahl, Flanschlochung







- ① Gerade Lochanzahl (Lochteilung = 250 mm)
- ② Ungerade Lochanzahl (Lochteilung = 250 mm)

Jalousieklappen aus Stahl und Edelstahl, Breite, Anzahl Flanschlöcher je Seite

bulousickiuppen aus otani and Eucistani, Breite, Anzani Flanschlocher je oche		
В	Lochanzahl n	
200 – 287	1	
288 – 537	2	
538 – 787	3	
788 – 1037	4	
1038 – 1287	5	
1288 – 1537	6	
1538 – 1787	7	
1788 – 2000	8	





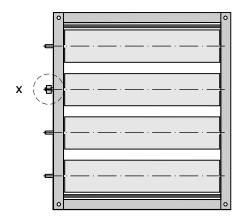
Jalousieklappen aus Stahl und Edelstahl, Höhe, Anzahl Flanschlöcher je Seite

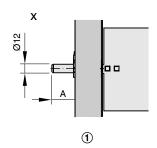
Н	Lochanzahl n
180 – 211	1
212 – 461	2
462 – 711	3
712 – 961	4
962 – 1211	5
1212 – 1461	6
1462 – 1711	7
1712 – 1961	8
1962 – 1995	9

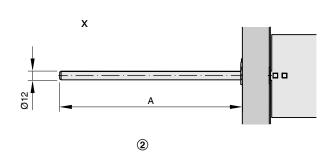


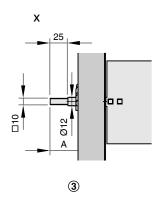


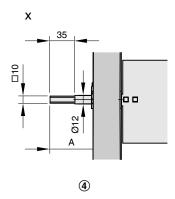
# JZ, Antriebsachsen











- ① Standardachse
- ② ZS99 verlängerte Antriebsachse
- ③ ZS991 Vierkantachse 10 mm
- 4 ZS992 Vierkantachse 10 mm

Achsüberstand A [mm]

Antriebsachse	Jalousieklappe			
Anthebsachse	JZ-S	JZ-P	JZ-S-A2	JZ-P-A2
Standardachse	32,5	32,5	32,5	32,5
ZS99 – verlängerte Antriebsachse	255	255	190	190
ZS991 – Vierkantachse 10 mm	38	38	45	45
ZS992 – Vierkantachse 10 mm	60	60	_	_



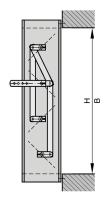


# **Einbaudetails**

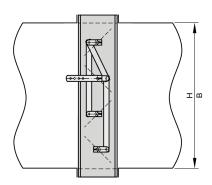
### Einbau und Inbetriebnahme

- Nur mit waagerecht liegenden Lamellen
- Mit oder ohne Einbaurahmen
- Verwindungsfrei einbauen
- Breite größer als 2000 mm oder Höhe größer als 1995 mm, 2 Jalousieklappen nebeneinander bzw. übereinander anordnen
- Nur in Innenbereichen einbauen

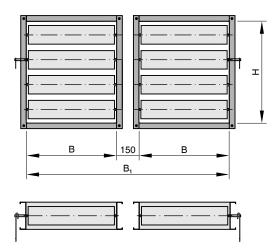
### Wandeinbau ohne Einbaurahmen



### Einbau in Luftleitungen



# Breitengeteilt



 $B_1 = 2 B + 150$ 

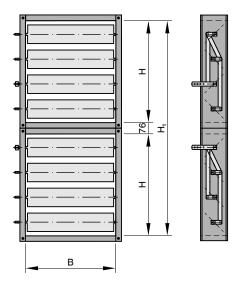
Breitengeteilt, Breite

breitengeteilt, breite		
B <sub>1</sub>	В	
2550	1200	
2950	1400	
3350	1600	
3750	1800	
4150	2000	





# Höhengeteilt



 $H_1 = 2 H + 76$ 

# Höhengeteilt, Höhe

Tronengetone, fronc		
H₁	Н	
2086	1005	
2416	1170	
2746	1335	
3076	1500	
3406	1665	
3736	1830	
4066	1995	





# Legende

B [mm]

Breite der Luftleitung

H [mm]

Höhe der Luftleitung

Längenangaben

Für alle Längenangaben ohne abgebildete Maßeinheit gilt grundsätzlich die Einheit Millimeter [mm].

n [ ]

Anzahl Schraubenlöcher von Flanschen

m [kg]

Gerätegewicht (Masse)

 $L_{WA}$  [dB(A)]

Schallleistungspegel des Strömungsgeräusches der Jalousieklappe, A-bewertet

α [kPa]

Klappenstellung, 0°: AUF, 90°: ZU

 $A [m^2]$ 

Anströmquerschnitt

**v** [m/s]

Strömungsgeschwindigkeit bezogen auf den Anströmquerschnitt (B  $\times$  H)

 $\mathbf{q}_{v}$  [m³/h]; [l/s]

Volumenstrom

**∆p**<sub>t</sub> [Pa]

Druckdifferenz

 $\Delta p_{t max}$  [Pa]

Maximal zulässige Druckdifferenz

